

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: MC1T-GOLD

Coffee grinder - Gold - 1kg - 275 Watt - 77dB



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for the GGM Gastro Coffee Grinder Gold 1kg

1. General Information

Thank you for choosing the GGM Gastro Coffee Grinder Gold 1kg. This professional coffee grinder is designed for commercial use, ensuring high performance and durability. Please read this manual thoroughly to ensure safe and effective use.

2. Safety Information

- Electrical Safety: Ensure the grinder is connected to a properly grounded outlet compatible with the unit's voltage requirements.
- Use Protection: Always wear protective gear, such as gloves or goggles, when cleaning or servicing the grinder.
- Hot Surfaces: The grinder may get hot during operation. Avoid direct contact with hot surfaces.
- Children and Pets: Keep the grinder out of reach of children and pets to prevent accidents.
- Maintenance: Regularly check for any wear or damage to the power cord. Do not use if damaged.
- Environment: Operate in a dry location, and avoid exposure to water or moisture.

3. Product Overview and Specifications

Product Overview

The GGM Gastro Coffee Grinder Gold 1kg is engineered for high-volume coffee grinding with precision and efficiency, perfect for cafés and restaurants.

Technical Data

- Model: MC1T Gold
- Power: 275 Watt
- Noise Level: 77 dB
- Capacity: 1 kg
- Grinding Type: Adjustable grinding thickness
- Material: Stainless steel

4. Setup and Installation

Unpacking

1. Carefully unbox the coffee grinder and remove all packaging materials.
2. Check the contents against the provided parts list to ensure all items are included.

Installation Steps

1. Location: Choose a stable and flat surface away from heat sources and damp areas.
2. Power Connection: Ensure the power cord is connected to a suitable electrical outlet.
3. Grinding Chamber Setup: Ensure the grinding chamber is securely attached and free of any foreign objects.
4. Calibration: Adjust the grinding thickness to your preference using the designated knob.

5. Operation

1. Turning On: Switch on the power button located on the control panel.
2. Grinding: Place the coffee beans in the hopper. Select your desired grind size and press the grind button.
3. Stop: Once the grinding is complete, switch off the grinder and unplug it from the outlet.

6. Cleaning and Maintenance

Regular Maintenance

- Clean the grinder regularly to maintain performance. Remove any coffee residues using a soft brush.
- Wipe the exterior with a damp cloth. Ensure no moisture enters the internal components.

Deep Cleaning

1. Disconnect and unplug the grinder.
2. Remove the grinding chamber.
3. Use a cleaning brush to remove coffee oils and particles.
4. Reassemble the grinder after cleaning and ensure all components are dry.

7. Troubleshooting

- Issue: Grinder does not start.
 - Solution: Check power connections and ensure the outlet is functional.
- Issue: Uneven grind.
 - Solution: Adjust the grinding thickness setting.
- Issue: Excessive noise.
 - Solution: Check for foreign objects in the grinding chamber and ensure components are properly assembled.

8. Disposal

At the end of its life cycle, the product should not be disposed of with household waste. Please recycle or dispose of it in accordance with local regulations for electronic waste.

9. Contact

For further assistance, please contact us:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro. Enjoy your perfect cup of coffee!

DE DEUTSCH

Bedienungsanleitung für die Kaffeemühle Gold 1kg

1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für die GGM Gastro Kaffeemühle Gold 1kg entschieden haben. Dieses Gerät wurde entwickelt, um Ihnen eine gleichbleibend hohe Qualität beim Mahlen von Kaffeebohnen zu bieten. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Gerät sicher und effektiv verwenden.

2. Sicherheitsinformationen

- Stromversorgung: Achten Sie darauf, dass die Nennspannung und der Stromverbrauch mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
- Verwendung: Diese Kaffeemühle ist ausschließlich für den Hausgebrauch vorgesehen. Eine kommerzielle Nutzung kann zu Schäden am Gerät führen und die Garantie erlöschen lassen.
- Wasserschutz: Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Wasser. Verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasserquellen.
- Körperliche Sicherheit: Halten Sie Ihr Haar, lose Kleidung und andere Gegenstände vom Mahlwerk fern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Reparaturen: Reparaturen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Eigenständige Reparatureingriffe sind untersagt.
- Benutzerhinweise: Kinder und ungeschulte Personen sollten das Gerät nicht ohne Aufsicht verwenden.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Produktname: Kaffeemühle Gold 1kg
- Leistung: 275 Watt
- Lärmpegel: 77 dB
- Kapazität: 1 kg
- Material: Robustes Gehäuse, Edelstahl-Mahlwerk
- Farben: Gold
- Maße: Höhe: 55 cm, Breite: 30 cm, Tiefe: 30 cm

4. Aufbau und Installation

1. Standortwahl: Stellen Sie die Kaffeemühle auf eine stabile, trockene und ebene Fläche.
2. Stromanschluss: Stecken Sie das Gerätekabel in eine geerdete Steckdose. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht beschädigt ist und keine Hindernisse entstehen.
3. Behälter einsetzen: Entfernen Sie den Auffangbehälter, setzen Sie ihn wieder ein und stellen Sie sicher, dass er richtig eingerastet ist.
4. Sicherheitseinrichtung prüfen: Stellen Sie sicher, dass alle Abdeckungen und Sicherheitseinrichtungen korrekt montiert sind, bevor Sie das Gerät einschalten.

5. Betrieb

1. Füllen Sie die gewünschten Kaffeebohnen in den oberen Trichter.
2. Wählen Sie die gewünschte Mahlstärke (fein, mittel, grob) über den entsprechenden Regler.
3. Drücken Sie den Startknopf, um den Mahlvorgang zu starten. Lassen Sie den Mahlvorgang automatisch beenden.
4. Entnehmen Sie den gemahlene Kaffee aus dem Auffangbehälter.

6. Reinigung und Wartung

- Regelmäßige Reinigung: Reinigen Sie die Kaffeemühle regelmäßig mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Mahlwerk reinigen: Entfernen Sie die Reste der Kaffeebohnen aus dem Mahlwerk mit einer Bürste.
- Lagerung: Bewahren Sie das Gerät in einem trockenen und gut belüfteten Raum auf.
- Wasser: Verwenden Sie zur Reinigung kein Wasser oder feuchte Tücher.

7. Fehlerbehebung

- Gerät startet nicht: Überprüfen Sie, ob das Gerät korrekt an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Mahlwerk blockiert: Entfernen Sie das Mahlwerk, reinigen Sie es und setzen Sie es wieder ein.
- Ungewöhnliche Geräusche: Überprüfen Sie, ob sich Fremdkörper im Mahlwerk befinden.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den lokalen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gerät darf nicht im Hausmüll entsorgt werden.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: info@gmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in das Produkt von GGM Gastro.

NL NEDERLANDS

Product Manual for Coffee Grinder Gold 1kg

1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw keuze voor de Coffee Grinder Gold 1kg. Dit toestel is ontworpen voor het malen van koffiebonen tot een perfecte consistentie voor uw favoriete koffie. Volg de instructies in deze handleiding op voor een veilige en effectieve werking van uw koffiegriinder.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheid: Lees de handleiding volledig door voordat u het toestel gebruikt. Bewaar de handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.
- Elektrische veiligheid: Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de specificaties van het apparaat. Gebruik het toestel niet met een beschadigd snoer of stekker.
- Brandgevaar: Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens gebruik. Houd het toestel uit de buurt van brandbare materialen.
- Kinderen: Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door kinderen. Houd het toestel buiten het bereik van kinderen.
- Reiniging en onderhoud: Voordat u het apparaat schoonmaakt, zorg ervoor dat het is uitgeschakeld en ontkoppeld van het stopcontact.
- Schade en defecten: Gebruik het toestel niet als het beschadigd is. Neem contact op met de klantenservice voor vervanging.

3. Productoverzicht en Specificaties

- Model: MC1T Gold
- Vermogen: 275 Watt
- Geluidsniveau: 77 dB
- Maximale capaciteit: 1 kg koffiebonen
- Afmetingen: [afmetingen hier invoegen]
- Gewicht: [gewicht hier invoegen]
- Materiaal: RVS en hoogwaardige kunststof
- Kleur: Goud

4. Installatie en Setup

1. Plaats de koffiegriinder op een stabiele, vlakke en stevige ondergrond.
2. Zorg ervoor dat het toestel is uitgeschakeld en van de stroom is gehaald voordat u het aanschaft.
3. Neem de koffiebonen en vul de houder maximaal tot de aangegeven capaciteit.
4. Sluit het apparaat aan op een overeenkomstig stopcontact.
5. Zet de aan/uit-schakelaar op de 'aan'-stand om de griinder te starten.

5. Bediening

- Instellen van de maalgraad: Draai aan de instelschijf om de gewenste maalgraad te kiezen (fijn voor espresso, grof voor french press).
- Malen: Druk op de startknop en laat het toestel zijn werk doen. De gemalen koffie zal direct in de opvangbak vallen.
- Stoppen: U kunt het malen op elk moment stopzetten door de startknop opnieuw in te drukken.

6. Reiniging en Onderhoud

- Zorg ervoor dat de koffiegriinder volledig is afgekoeld voordat u gaat reinigen.
- Ontkoppel het apparaat van de stroomvoorziening.
- Gebruik een droge doek om de buitenkant schoon te maken.
- Verwijder de opvangbak en maak deze grondig schoon met warm water en zeep.
- Gebruik een borsteltje om gemalen koffie uit de maalruimte te verwijderen.

7. Probleemoplossing

- Probleem: De griinder maakt geen geluid.
 - Oplossing: Controleer of het apparaat is aangesloten op het stopcontact en of de aan/uit-schakelaar ingeschakeld is.
- Probleem: De koffie is niet goed gemalen.
 - Oplossing: Pas de maalgraad aan en probeer het opnieuw.

8. Afvalverwerking

Dit product kan niet als huishoudelijk afval worden verwerkt. Neem contact op met uw lokale autoriteit voor informatie over het recyclen van elektronische apparaten.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mailadres: info@gmgastro.com
- Telefoonnummer: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Molinillo de Café GGM Gastro Gold 1kg

1. Información General

El molinillo de café GGM Gastro Gold es una máquina eficiente y robusta diseñada para moler granos de café frescos. Este producto ofrece un rendimiento superior, ideal para pequeñas y medianas cafeterías o incluso para el uso doméstico.

2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este molinillo de café ha sido diseñado exclusivamente para moler granos de café. No lo utilice para moler otros alimentos.
- Conexión eléctrica: Asegúrese de que la máquina está conectada a una toma de corriente que cumpla con el voltaje nominal del aparato.
- Mantener fuera del alcance de los niños: Este producto no es un juguete. Mantenga siempre el molinillo fuera del alcance de los niños.
- Superficies estables: Coloque el molinillo en una superficie plana y estable para evitar que se vuelque.
- No manipular con las manos húmedas: Siempre desconecte la máquina antes de limpiarla o realizar cualquier mantenimiento.
- Peligro de sobrecalentamiento: No use el molinillo durante períodos prolongados para evitar el sobrecalentamiento del motor.
- Inspecciones periódicas: Revise regularmente el cable de alimentación y el enchufe por si presentaran daños. No use el molinillo si se detectan daños.

3. Visión General y Especificaciones

- Modelo: MC1T Gold
- Capacidad: 1 kg
- Potencia: 275 vatios
- Nivel de ruido: 77 dB
- Material: Acero inoxidable y plástico resistente
- Dimensiones: Consultar en la web oficial para detalles de tamaño

4. Configuración e Instalación

1. Descompacte: Retire el molinillo de café de la caja y asegúrese de que todos los componentes estén incluidos.
2. Ubicación: Coloque el molinillo en un área seca y bien ventilada, lejos de fuentes de calor.
3. Conexión: Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada de 220-240 V.
4. Verificación: Asegúrese de que la máquina esté completamente ensamblada antes de encenderla.

5. Operación

1. Carga de granos: Abra el compartimento de granos y llénelo con la cantidad de café deseada.
2. Ajuste de grosor: Gire el dial para seleccionar el grosor del molido deseado.
3. Encendido: Presione el botón de encendido para comenzar a moler.
4. Detener: Para detener el molido, simplemente apague la máquina.
5. Recolección: Una vez que haya terminado, retire el recipiente de café molido.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconectar: Siempre desconecte el molinillo antes de limpiarlo.
- Limpieza del exterior: Limpie el exterior del molinillo con un paño húmedo.
- Limpieza del compartimento: Retire los restos de café molido con un cepillo o un paño seco.
- Cambios de cuchillas: Inspeccione regularmente las cuchillas. Si están desgastadas, sustitúyelas por piezas originales.

7. Solución de Problemas

- No enciende: Asegúrese de que el molinillo esté conectado. Verifique el enchufe y la toma de corriente.
- Ruido excesivo: Puede indicar un bloqueo. Desenchufe, revise y limpie el compartimento de granos.
- Molido inconsistente: Asegúrese de que el ajuste de grosor esté configurado correctamente. Compruebe si la cuchilla necesita ser limpiada o reemplazada.

8. Eliminación

Al final de su vida útil, elimine el molinillo de café de acuerdo con las regulaciones locales de reciclaje. El dispositivo no debe ser desechado con residuos normales.

9. Contacto

Para consultas y soporte, contáctenos:

Email: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit : Moulin à Café Gold 1kg

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le Moulin à Café Gold de GGM Gastro. Ce moulin est conçu pour moulinier le café de manière efficace et précise, offrant ainsi une qualité de préparation supérieure. Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel pour vous familiariser avec ses fonctionnalités et son utilisation.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation sauf indication contraire : Ce produit est destiné uniquement à un usage domestique ou professionnel. Ne pas utiliser pour d'autres fins.
- Électrocution : Ne pas utiliser le moulin si le cordon d'alimentation ou l'appareil est endommagé. Débranchez l'appareil avant de procéder à son entretien.
- Enfants : Tenir l'appareil hors de portée des enfants. L'utilisation doit être supervisée si des enfants sont présents.
- Chocs et vibrations : Ne pas faire tomber le produit et éviter de l'exposer à des vibrations excessives.
- Environnement humide : Ne pas utiliser près d'eau ou d'humidité pour éviter les risques d'électrocution.
- Risque d'usure : Ne pas utiliser d'objets durs pour bloquer les pièces en mouvement.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

Spécifications Techniques :

- Capacité : 1 kg
- Puissance : 275 Watt
- Niveau de bruit : 77 dB

4. Installation et Configuration

- Emplacement : Choisissez une surface stable et plane pour installer le moulin à café.
- Alimentation : Branchez le moulin sur une prise conforme aux normes de sécurité et adaptée au voltage requis.
- Configuration : Fixez le récipient de collecte pour les moutures, en vous assurant qu'il est bien en place avant d'utiliser l'appareil.

5. Fonctionnement

1. Placez la quantité de grains de café dans le réservoir.
2. Ajustez la mouture selon vos préférences à l'aide du sélecteur.
3. Appuyez sur le bouton de démarrage pour commencer le processus de mouture.
4. Une fois le cycle terminé, le moulin s'arrête automatiquement. Videz le récipient de collecte.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage : Débranchez toujours l'appareil avant le nettoyage. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer l'extérieur. Pour l'intérieur, utilisez une brosse douce.
- Maintenance : Inspectez régulièrement le moulin pour tout signe d'usure. Remplacez les pièces usées comme nécessaire.

7. Dépannage

- Le moulin ne fonctionne pas : Vérifiez si l'appareil est bien branché et si le cordon n'est pas endommagé. Assurez-vous que le bouton de démarrage est activé.
- Le bruit est excessif : Vérifiez si quelque chose bloque le mécanisme ou si les pièces sont encrassées.

8. Élimination

Respectez les lois locales sur la mise au rebut. Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères. Déposez-le dans un point de collecte approprié pour les appareils électriques.

9. Contact

Pour toute question ou information supplémentaire, veuillez contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'avoir choisi GGM Gastro. Nous espérons que vous apprécierez votre Moulin à Café Gold.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per Macinacaffè Gold 1kg

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il Macinacaffè Gold 1kg. Questo prodotto è progettato per garantire prestazioni ottimali nel macinare caffè, permettendo di ottenere una migliore esperienza di degustazione.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Non utilizzare il macinacaffè con il cavo danneggiato o se malfunzionante.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Non immergere mai l'unità base nell'acqua o in altri liquidi.
- Utilizzare solo il cavo fornito.
- Non usare il macinacaffè all'aperto.
- Evitare di bloccare le aperture di ventilazione e non coprire il macinacaffè durante l'uso.
- Non utilizzare il macinacaffè per scopi diversi da quelli previsti.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Nome del prodotto: Macinacaffè Gold
- Capacità: 1 kg
- Potenza: 275 Watt
- Livello di rumore: 77 dB
- Marca: GGM Gastro

4. Setup e Installazione

1. Rimuovere il macinacaffè dalla confezione.
2. Assicurarsi che tutte le parti siano presenti e intatte.
3. Posizionare il macinacaffè su una superficie piana, asciutta e stabile.
4. Inserire la spina nel socket elettrico corretto.
5. Riempire il contenitore per i chicchi di caffè con la quantità desiderata.
6. Chiudere il coperchio del contenitore.

5. Funzionamento

1. Accendere l'unità utilizzando l'interruttore principale.
2. Selezionare il grado di macinatura desiderato.
3. Premere il pulsante di avvio per far partire il processo di macinatura.
4. Una volta raggiunta la macinatura desiderata, spegnere l'unità e rimuovere la polvere di caffè.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare l'unità prima di procedere alla pulizia.
- Utilizzare un panno umido per pulire l'esterno del macinacaffè.
- Non utilizzare detergenti abrasivi.
- Verificare e pulire il contenitore per i chicchi regolarmente.
- Effettuare una pulizia completa del macinacaffè almeno una volta al mese.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il macinacaffè non si accende, verificare che sia correttamente collegato alla presa di corrente.
- Se il motore emette suoni strani, controllare se il contenitore per i chicchi è intasato.
- Se la polvere di caffè non è omogenea, verificare le impostazioni di macinatura e regolarle.

8. Smaltimento

- Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici.
- Seguire le normative locali relative allo smaltimento dei dispositivi elettrici.
- Portare il macinacaffè in un centro di riciclaggio autorizzato.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattaci:

- Email: info@gmgastro.com
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania